

## petites histoires d'Amérique latine vol.2

Programme de courts-métrages - Films sous-titrés ou sans paroles

Quatre histoires pour partir en voyage :

En Amazonie, dans les Andes et sur Mars,  
Dans la grande forêt, celle des arbres géants,  
Dans une petite terre où deux fleurs se rejoignent,  
Sur le chemin du vent où marchent deux enfants,  
Vers une autre planète, par la route des rêves,  
À travers le documentaire, l'animation et la fiction.

Quatre histoires qui sont comme des graines que l'on sème,  
qui racontent comment tout recommence, toujours,  
et ainsi va le cycle de la vie.

Quatre histoires pour faire grandir les petits et les grands.



**CAMINHO DOS GIGANTES** [Le chemin des géants]  
de Alois DI LEO • Brésil • 2016 • 16'

**BÁ** [Grand-mère]  
de Leandro TADASHI • Brésil • 2015 • 14'

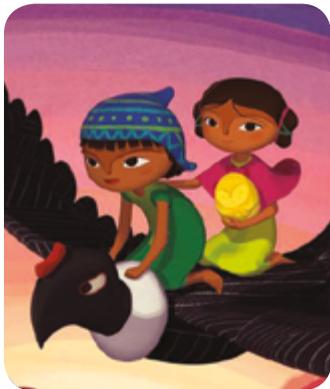
**WUEJIA NYI, EL CAMINO DEL VIENTO** [Wuejia Nyi, le chemin du vent]  
de Diana TORRES LLANTÉN • Colombie • 2013 • 12'

**VIAJE A MARTE** [Voyage sur Mars]  
de Juan PABLO ZARAMELLA • Argentine • 2004 • 16'

à partir de 6 ans !

## longs-métrages

à partir de 6 ans !



**PACHAMAMA**  
de Juan ANTIN (2018 • France -  
Luxembourg - Canada • 1h12 •  
Version originale française

«Tepulpai et Naira, deux petits  
indiens de la Cordillère des Andes,  
partent à la poursuite de la Pacha-  
mama, totem protecteur de leur vil-  
lage, confisqué par les Incas. Leur  
quête les mènera jusqu'à Cuzco,  
capitale royale assiégée par les  
conquistadors».

à partir de 10 ans !



**TITO ET LES OISEAUX**  
[Tito e os passáros]  
de Gustavo STEINBERG, André  
CATOTO DIAS, Gabriel BITAR (2018  
• Brésil • 1h13 • VOSTFR

Tito est un petit garçon de 10 ans,  
qui suit les traces de son père et  
veut devenir inventeur. Son projet  
s'accélère quand une mystérieuse  
épidémie s'abat sur la ville, trans-  
formant les gens en pierre. Avec  
ses amis ailés, Tito va devoir trouver  
un remède [dans une société envahie  
par la peur et l'influence des  
médias].

et aussi à partir de 12 ans

Tous les films marqués de ce picto dans le programme  
du festival sont accessibles aux jeunes  
à partir de 12 ans.



## agenda

Pendant les vacances...

**Jeudi 28 février • 14h30**  
Cratère  
**Pachamama**

**Jeudi 7 mars • 14h30**  
Cratère  
**Pachamama**

**Séances de Petites Histoires  
d'Amérique latine - Vol2**  
Utopia Tournefeuille et Utopia  
Borderouge - Dates et horaires  
sur leur gazette

**Mercredi 13 mars • 14h30**  
Centre culturel Alban Minville  
**Programme Les petites mains  
du cinéma  
+ goûter**

**Samedi 23 mars • 14h30**  
Cinéma Le Cratère  
**Pachamama**

**Samedi 23 mars • 15h**  
Gaumont Wilson  
**Programme Les petites mains  
du cinéma**

**Dimanche 24 mars • 15h**  
Médiathèque Grand M  
**Programme Petites Histoires  
d'Amérique latine - Vol2**

**Mercredi 27 mars • 14h30**  
Médiathèque José Cabanis  
**Ciné-conte**

**Samedi 30 mars • 14h30**  
Cinémathèque de Toulouse  
**Programme Les petites mains  
du cinéma**  
**Séance festive : initiation danse  
traditionnelle. Venez avec votre  
plus beau poncho !**

**Dimanche 31 mars • 14h30**  
Cinémathèque de Toulouse  
**Programme Petites Histoires  
d'Amérique latine - Vol2**

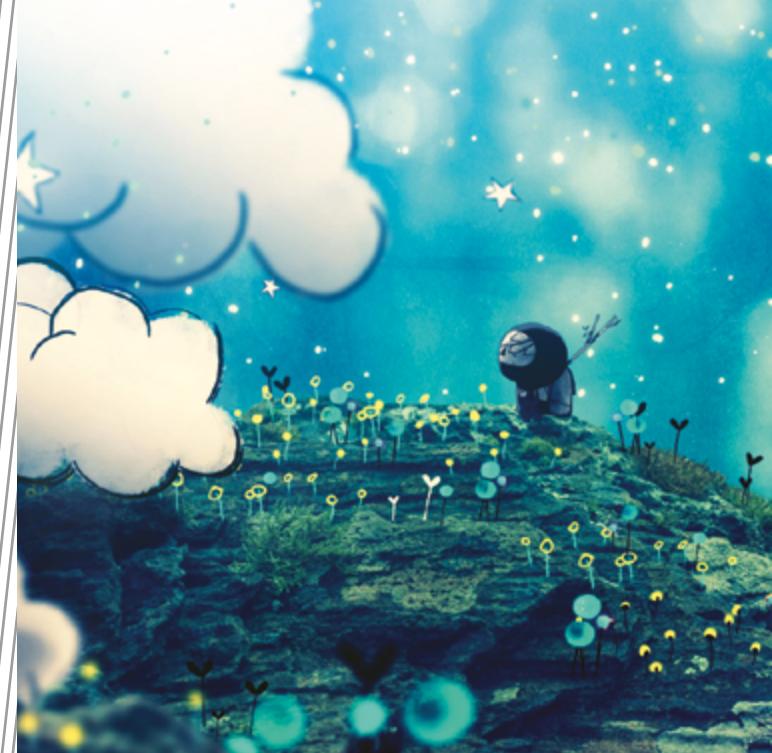
**Dimanche 31 mars • 15h**  
Cinéma Le Cratère  
**Pachamama**

Séances supplémentaires  
de **Pachamama** et **Tito et les  
oiseaux** dans la programmation  
générale du festival.

Tarifs habituels des salles pour les séances jeune public  
Gratuit aux médiathèques José Cabanis et Grand M

Impression : Imprimerie Toulouse Métropole  
Crédits photo couverture : Nimbus

MAIRIE DE  **TOULOUSE**  
www.toulouse.fr



**CINÉLATINO**

**31<sup>ES</sup> RENCONTRES DE TOULOUSE**  
Du 22 au 31 mars 2019

[www.cinelatino.fr](http://www.cinelatino.fr)

programmation jeune public

# édito

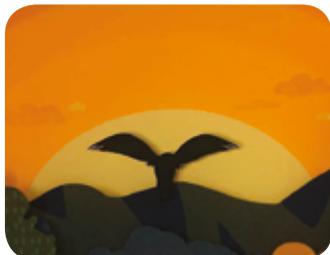
Du papier, de la pâte à modeler, des ciseaux, un crayon, quelques bricoles et la complicité de la technologie... Bienvenue dans le monde du cinéma d'animation et de ses créateurs, grands enfants qui donnent vie à l'imaginaire grâce à diverses matières.

Découvrez les ressources et l'inventivité de toutes ces petites mains par lesquelles le dessin s'anime et les objets s'éveillent. Des décors aux multiples textures, des personnages hauts en couleur et des histoires plurielles : ici on pleure, on rit, on chante, en quelque sorte on vit!

## les petites mains du cinéma

à partir de 6 ans !

Programme de courts-métrages



**KAKUY**  
de Sonia ONOZAWA, Danila VENIANI • Argentine 2017 • 3'21 • VO chantée

*C'est au son du Charango et au rythme de la Chacarera que nous découvrons la légende indigène de Kakuy. Au cœur de l'Argentine et de ses chants traditionnels, l'histoire nous questionne sur les relations fraternelles.*



**NIMBUS**  
de Nick MARCO • Brésil • 2018 16'35 • Sans paroles

*Un petit garçon s'amuse à capturer la nature. Pendant une tempête tous ses trésors lui échappent. Nimbus entame alors un voyage à travers la forêt et par delà les montagnes, pour finir la tête dans les étoiles et changer sa perspective du monde.*



**BOLOLO**  
de Beatriz Herrera Carillo • Mexique • 2012 • 3'21 • Sans paroles

*Bololo passe son temps à se moquer des animaux de la savane. Ses rires indiscrets ne manquent pas de les énerver. Mais il ne se doute pas que la situation peut changer...*



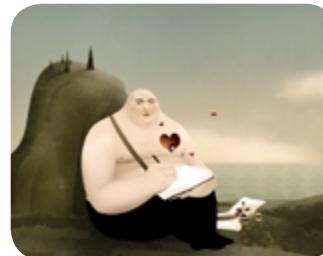
**BAH !**  
de YAPURA • Argentine • 2015 3'26 • Sans paroles

*Sur son banc, un grand-père grincheux observe avec dégoût la vie amoureuse des animaux du parc. Finira-t-il par se laisser attendrir ?*



**FUGA ANIMADA**  
de Augusto BICALHO ROQUE Brésil • 2014 • 3'40 • Sans paroles

*Un petit personnage quitte sa page blanche afin d'échapper à son créateur. Dans la tradition des films d'animation des années 1920, un voyage dans l'atelier du cinéaste et la confrontation rigolote entre créature et créateur.*



**O GIGANTE**  
de Julio VANZELER, Luis DA MATTA ALMEIDA • Brésil • 2014 10'35 • Sans paroles

*Un géant transporte une petite fille dans son cœur. Il lui dessine la nature et lui fait découvrir le monde. Petit à petit, elle grandit.*



**HEROES**  
de Juan Pablo ZARAMELLA Argentine • 2018 • 3'10 • VOSTFR  
*Une équipe solide, un «coach» volontaire, un match décisif et la victoire au bout des doigts ! Du suspense et de l'humour, un court métrage en image réelle et animation 2D réalisé par le maître argentin en la matière : Juan Pablo Zaramella.*

## ciné-conte

à partir de 6 ans !



La Médiathèque Cabanis et Cinélatino proposent cette année un ciné-conte accessible à partir de 6 ans.

Trois courts-métrages ont été choisis dans la thématique « Les petites mains du cinéma » : *Nimbus*, *Bololo*, *Kakuy*. Mara de Patagonie a (ré)inventé des contes pour les accompagner.

Films et contes alternent et se mêlent pour raconter comment jouer sur les textures, les collages, le dessin et la technologie pour créer des univers légendaires : de la savane aux étoiles.



### Qui est la conteuse Mara de Patagonie ?

Elle a parcouru les petits villages du sud de l'Argentine en écoutant les habitants, leurs histoires de vie, leurs chansons, leurs contes et légendes. C'est de là qu'elle puise ce qu'elle raconte et ces récits s'enrichissent en voyageant.